

FlexiGrip

System**RoMedic**



Instructions for use – English

Bruksanvisning – Svenska

Brukermanual – Norsk

Brugsvejledning – Dansk

Käyttöohje – Suomi

Gebrauchsanweisung – Deutsch

Handleiding – Nederlands

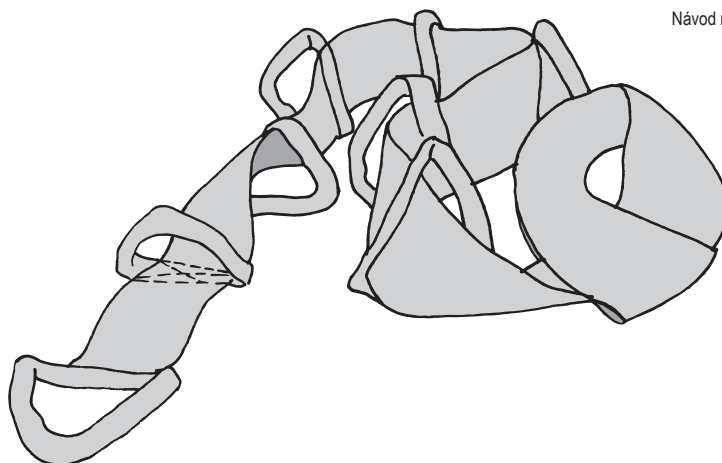
Manuel d'utilisation – Français

Manuale utente – Italiano

Manual de usuario – Español

Návod k použití – Český

Návod na použitie – Slovensky



REF
6090



SWL: 150 kg/ 331 lbs

Table of contents

English	3
Svenska	5
Norsk	7
Dansk	9
Suomi	11
Deutsch	13
Nederlands	15
Français	17
Italiano	19
Español	21
Český	23
Slovensky	25
Product Information	27
Accessories	27
Symbols	27

FlexiGrip is used as a helpful grip that facilitates more active raising of the user from a recumbent to a seated position. FlexiGrip is fastened to the bed's short side and has several handles on both sides to enable the user to 'climb' up to a seated position.

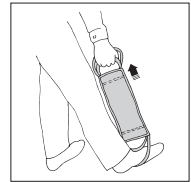
Check Safety

Visual inspection

Check the condition and function of the assistive device regularly. Always inspect the product after laundering. Check to ensure that seams and material are free from damage. Check to ensure that fabric is not worn or faded. If there are signs of wear, the product must be discarded.

Mechanical load

Apply pressure to buckles and handles and verify that they will not open or break under heavy loads.



Always read the user manual

Always read the user manuals for all assistive devices used during a transfer.

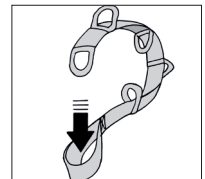
Keep the user manual where it is accessible to users of the product.

Always make sure that you have the right version of the user manual.

The most recent editions of user manuals are available for downloading from our website, www.directhealthcaregroup.com.

Placement of FlexiGrip

Fasten FlexiGrip by drawing the straps through the loops. Check to ensure that the fixture points will withstand the pressure of the load transferred by the straps.

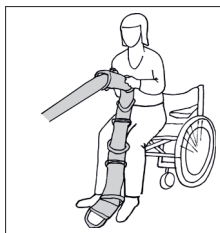


Using FlexiGrip



The user can now 'climb' up to a sitting positioning with the help of FlexiGrip. The user can also use FlexiGrip as a support for sitting on the edge of the bed.

To and from wheelchair with FlexiGrip



FlexiGrip can be used as support for transfers to and from a wheelchair. The user can perform low-level repositioning by grasping the FlexiGrip, raising the buttocks and using the feet to manoeuvre into a seated position.

Material

Polyester

Care of the product

Read the product label.



Do not use rinse/ fabric softener and avoid tumbler-drying for optimal service life.

Contact your local distributor if you have any questions about the product and its use.

See www.directhealthcaregroup.com for a complete list of distributors.

Expected lifetime

Up to 10 years of normal use

FlexiGrip används som ett hjälphandtag för enklare och mer aktiv uppresning från liggande till sittande. FlexiGrip fästes i sängens kortsida och har flera handtag på båda sidorna så att brukaren kan "klättra" upp till sittande.



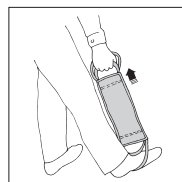
Säkerhetskontroll

Visuell inspektion

Gör regelbundna funktionskontroller av hjälpmedlet. Kontrollera alltid efter tvätt. Kontrollera att sömmar och material är hela och fria från skador. Kontrollera om materialet är utsatt för nötning eller är blekt. Vid tecken på slitage skall produkten kasseras.

Mekanisk belastning

Belasta spännen och handtag och kontrollera att de håller för kraftig belastning.



Läs alltid bruksanvisningen

Läs alltid bruksanvisningarna för alla hjälpmedel som används vid en förflyttning.

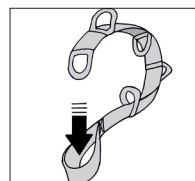
Förvara bruksanvisningen tillgänglig för användare av produkten.

Se till att du alltid har rätt version av bruksanvisningen.

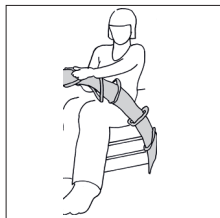
Den senaste versionen finns att ladda ned från vår hemsida www.directhealthcaregroup.com.

Placering av FlexiGrip

FlexiGrip fästes genom att bandet dras genom öglan. Undersök att fästpunkten håller för den belastning som bandet kan medföra.

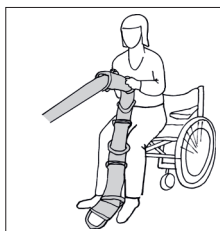


Användning av FlexiGrip



Brukaren kan nu med hjälp av FlexiGrip "klättra" upp till sittande på egen hand. Brukaren kan även använda FlexiGrip som ett stöd vid sittande på sängkanten.

Till och från rullstol med FlexiGrip



FlexiGrip kan användas som stöd vid förflyttning till och från rullstol. Brukaren kan själv göra en låg förflyttning genom att ta stöd i Flexigrip och lätta på stussen, trampa runt och sätta sig.

Material

Polyester

Skötselråd

Läs på märketiketten



Använd inte sköljmedel och undvik torktumling för optimal livslängd.

Vid frågor om produkten och dess användning, kontakta din lokala distributör. Se www.directhealthcaregroup.com för en komplett distributörsförteckning.

Produktens förväntade livslängd

Upp till 10 år vid normal användning.

FlexiGrip benyttes som et hjelpehåndtak for en enklere og mer aktiv oppreising fra liggende til sittende stilling. FlexiGrip festes i sengens kortsiden og har flere håndtak på begge sider, slik at brukeren kan "klatre" opp til sittende stilling.



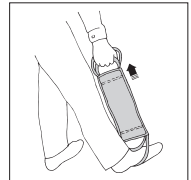
Sikkerhetskontroll

Visuell inspeksjon

Gjør regelmessige funksjonskontroller av produktet. Kontroller alltid etter vask. Kontroller at sømmer og materiale er helt og skadefritt. Kontroller om materialet er utsatt for slitasje eller er blitt bleket. Ved tegn på slitasje skal produktet kasseres.

Mekaniske belastninger

Utøv trykk på spenner og håndtak for å kontrollere at de ikke åpner seg eller blir ødelagt ved tunge belastninger.



Les alltid brukermanualen

Les alltid brukermanualene for alle hjelpemidler som benyttes i en forflytning.

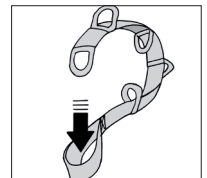
Oppbevar brukermanualen tilgjengelig for brukere av produktet.

Sjekk at du alltid har rett versjon av brukermanualen tilgjengelig.

De siste versjonene kan du laste ned fra vår hjemmeside: www.directhealthcaregroup.com

Plassering av FlexiGrip

FlexiGrip festes ved at båndet tres igjennom løkken. Undersøk at feste-punktet holder stand mot den belastningene som båndet skal utsettes for.

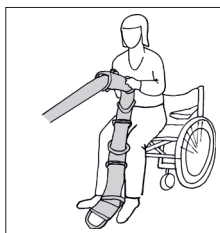


Bruk av FlexiGrip



Brukeren kan nå ved hjelp av FlexiGrip "klatre" opp til sittende stilling på egen hånd. Brukeren kan også benytte FlexiGrip som en støtte ved sittende stilling på sengekanten.

Til og fra rullestol med FlexiGrip



FlexiGrip kan benyttes som støtte i forflytninger til og fra rullestol. Brukeren kan selv gjøre en lav forflytning ved å støtte seg til FlexiGrip, lette på setet, vende seg rundt og sette seg.

Materiale

Polyester

Vedlikeholdsråd

Les på produktetiketten.



Bruk ikke rensmiddel/tøymykner og unngå å bruke tørketrommel hvis du vil gi produktet lengre levetid.

Ved spørsmål om produkter og bruken av disse, kontakt din lokale distributør. Se www.directhealthcaregroup.com for en komplett distributørliste.

Forventet levetid

Opptil 10 år ved normal bruk.

FlexiGrip anvendes som hjælpehåndtag, så brugeren lettere og mere aktivt kan hjælpes til at rejse sig fra liggende til siddende stilling. FlexiGrip fastgøres i sengens korte side og har flere håndtag på begge sider, så brugeren kan "klatre" op til siddende stilling.



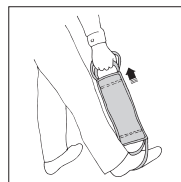
Sikkerhedskontrol

Visuel inspektion

Føretag regelmæssige funktionskontroller af hjælpemidlet. Kontroller altid efter vask. Kontroller, at sømme og materiale er helt og ikke udviser tegn på beskadigelse. Kontroller, om materialet er udsat for slitage eller er bleget. Ved tegn på slitage skal produktet kasseres.

Mekanisk belastning

Belast spænder og håndtag og kontroller, at de kan holde til en kraftig belastning.



Læs altid brugsvejledningen

Læs altid brugsvejledningen for alle hjælpemidler, som anvendes ved en forflytning.

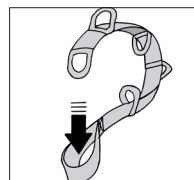
Opbevar brugsvejledningen tilgængeligt for brugere af produktet.

Sørg for, at du altid har den korrekte version af brugsvejledningen.

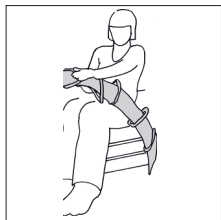
Den seneste version kan downloades fra vores hjemmeside www.directhealthcaregroup.com.

Placering af FlexiGrip

FlexiGrip fastgøres ved at trække båndet gennem øjet. Undersøg, at fastgørelsespunktet kan holde til den belastning, som båndet kan medføre.

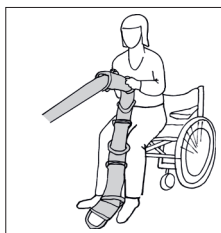


Brug af FlexiGrip



Brugeren kan nu "klatre" op til siddende stilling på egen hånd ved hjælp af FlexiGrip. Brugeren kan også benytte FlexiGrip som støtte, når han/hun sidder på sengekanten.

Til og fra kørestol med FlexiGrip



FlexiGrip kan anvendes som støtte ved forflytning til og fra kørestol. Brugeren kan selv foretage en lav forflytning ved at støtte sig til Flexigrip og løfte bagdelen, træde rundt og sætte sig.

Materiale

Polyester

Rengøringsvejledning

Læs på vareetiketten



Anvend ikke skyllemiddel, og undgå tørretumbling for optimal levetid.

Ved spørgsmål om produkterne og deres anvendelse, kontakt din lokale forhandler.

Se www.directhealthcaregroup.com for en komplet forhandlerliste.

Forventet levetid

Op til 10 år ved normal brug.

FlexiGrip otenauhan avulla potilaan on mahdollista nousta itsenäisesti istumaan makaavasta asennosta. FlexiGrip otenauha kiinnitetään sängyn jalkapäätyyn. Otenauhassa on useita tarttumalennkejä, joiden avulla potilas voi ”kiivetä” istuma-asentoon.



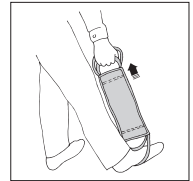
Varmista turvallisuus

Silmämääräinen tarkastus

Tarkasta apuvälineen kunto ja toimivuus säännöllisin väliajoin. Tarkasta tuote aina pesun jälkeen. Varmista, että saumat ja materiaali ovat ehjät. Varmista, ettei materiaali ole kulunut tai haalistunut. Mikäli tuotteessa havaitaan merkkejä kulumisesta, se on vaihdettava uuteen.

Mekaaninen kuormitus tai rasitus

Kuormita solkia ja vetolenkkejä ja tarkasta, etteivät ne avaudu tai rikkoudu voimakkaasti kuormitettaessa.



Lue aina käyttöohje

Lue aina kaikkien siirrossa käytettävien apuvälineiden käyttöohjeet.

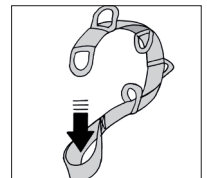
Säilytä käyttöohje tuotteen käyttäjien saatavilla.

Varmista aina, että sinulla on käyttöohjeen uusin versio.

Sen voi ladata kotisivuiltamme www.directhealthcaregroup.com.

FlexiGrip otenauhan kiinnittäminen esim. sängyn päätyyn

Kiinnitä FlexiGrip otenauha paikoilleen siten, että vedät otenauhan koko pituudeltaan tuotteen päässä olevan lenkin läpi. Tarkasta, että kiinnität otenauhan sellaiseen paikkaan, joka kestää tuotteen käytölle vaadittavaa kuormitusta.

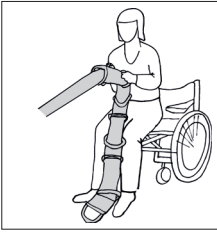


FlexiGrip otenuha käyttäminen



Potilas voi nyt "kiivetä" FlexiGrip otenuhan avulla istuma-asentoon. Potilas voi myös tukeutua FlexiGrip otenuhaan istuessaan sängyn laidalla.

Siirtyminen pyörätuoliin ja pyörätuolista pois FlexiGrip otenuhan avulla



FlexiGrip otenuhaa voidaan käyttää tukena siirryttäessä pyörätuoliin tai siitä pois. Potilas voi parantaa istuma-asentoaan otenuhan avulla, nostaa pakarat pyörätuolista vetämällä otenuhasta ja tukeutumalla jalkoihinsa siirtyä istuma-asentoon sängyn laidalle.

Materiaali

Polyesteri

Tuotteen hoito

Tutustu hoito-ohjeisiin, jotka löytyvät tuoteselosteesta.



Älä käytä huuhteluinetta ja vältä rumpukuivausta varmistaaksesi, että tuote kestää mahdollisimman pitkään.

Ota yhteys paikalliseen jälleenmyyjääsi, jos haluat lisätietoja tuotteesta ja sen käytöstä. Katso osoitteesta www.directhealthcaregroup.com täydellinen luettelo jälleenmyyjistä.

Odotettu käyttöikä

Jopa 10 vuotta normaalikäytössä.

FlexiGrip dient als Griffhilfe für einfacheres und aktives Aufsetzen im Bett. Für die Nutzung von FlexiGrip muss der Pflegebedürftigen über ausreichende Restkräfte und Körperkontrolle verfügen. FlexiGrip schränkt die Nutzung der Grundfunktionen Ihres Bettes nicht ein. FlexiGrip ist sowohl für einen Einsatz in häuslicher Umgebung, wie auch für den institutionellen Bereich geeignet. FlexiGrip ist für einen Wiedereinsatz geeignet.

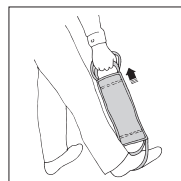
Sicherheitsprüfung

Sichtprüfung

Unterziehen Sie das Hilfsmittel regelmäßigen Funktionskontrollen. Nach jeder Wäsche prüfen. Prüfen Sie Nähte und Material auf einwandfreien Zustand. Prüfen Sie, ob das Material abgenutzt oder verblichen ist. Bei Anzeichen von Verschleiß ist das Produkt zu verwerfen.

Mechanische Prüfung

Zerren Sie an Verschlüssen, Schlaufen und Griffen: Vergewissern Sie sich, dass die Verschlüsse nicht aufgehen und dass Schlaufen und Griffe der Beanspruchung standhalten.

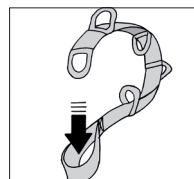


Lesen Sie stets die Gebrauchsanweisung

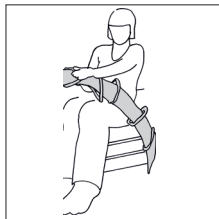
Lesen Sie unbedingt die entsprechenden Gebrauchsanweisungen für sämtliche beim Transfer des Pflegebedürftigen verwendeten Hilfsmittel. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung so auf, dass sie der Anwender des Produkts rasch zur Hand hat. Vergewissern Sie sich, dass Sie stets über die aktuellste Version der Gebrauchsanweisung verfügen. Die aktuellste Version steht auf unserer Website www.directhealthcaregroup.com zum Download bereit.

Anbringen von FlexiGrip

FlexiGrip durch Durchstecken des Bandes durch die Öse befestigen. Vergewissern Sie sich, dass der Befestigungspunkt der vorgesehenen Belastung standhält.

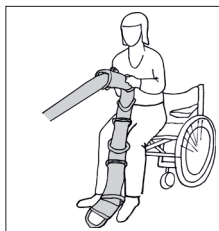


Anwendung von FlexiGrip



Der Pflegebedürftigen kann sich nun mithilfe von FlexiGrip selbst zur Sitzstellung hochziehen.
Der Pflegebedürftigen kann FlexiGrip auch als Stütze beim Sitzen an der Bettkante verwenden.

Zum und vom Rollstuhl mit FlexiGrip



FlexiGrip eignet sich als Stütze beim Umsetzen zum und vom Rollstuhl. Der Pflegebedürftigen kann sich mithilfe von Flexigrip selbst hochziehen und seitlich umsetzen.

Materiale

Polyester

Pflegeanleitung

Lesen Sie das Produktetikett.



Eine längere Lebensdauer wird jedoch erreicht, wenn kein Trockner verwendet wird. Keinen Weichspüler verwenden.

Bei Fragen zu den Produkten und ihrer Anwendung wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler. Ein komplettes Händlerverzeichnis finden Sie unter www.directhealthcaregroup.com.

Zu erwartende Lebensdauer

Bis zu 10 Jahre bei normalem Gebrauch.

De FlexiGrip is een greep waarmee de zorgvrager actiever vanuit een liggende in een zittende houding kan komen. De FlexiGrip wordt aan de korte zijde van het bed bevestigd en heeft op beide zijden meerdere handgrepen waarmee de zorgvrager naar een zittende positie kan 'klimmen'.



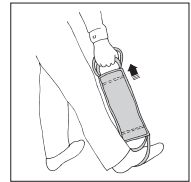
Veiligheidscontrole

Visuele inspectie

Controleer de toestand en het functioneren van het hulpmiddel regelmatig. Inspecteer het product altijd na het wassen. Controleer of de naden en het materiaal niet beschadigd zijn. Controleer of de stof niet versleten of vervaald is. Als er tekenen van slijtage zijn, mag het product niet meer gebruikt worden.

Mechanische belasting

Trek aan gespen en handgrepen om te controleren of ze niet open gaan of breken bij zware belasting.



Lees altijd de handleiding

Lees de instructies voor alle bij verplaatsingen gebruikte hulpmaterialen.

Bewaar de handleiding zodat deze voor gebruikers van het product bij de hand is.

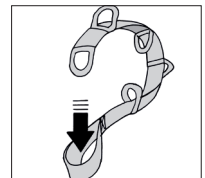
Zorg dat u altijd beschikt over de juiste versie van de handleiding.

U kunt de recentste versies van handleidingen downloaden van onze website, www.directhealthcaregroup.com.

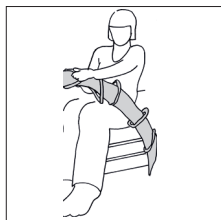
Bevestigen van de FlexiGrip

Bevestig de FlexiGrip door de banden door de lussen te trekken.

Controleer of de bevestigingspunten bestand zijn tegen de door de lussen overgebrachte krachten.

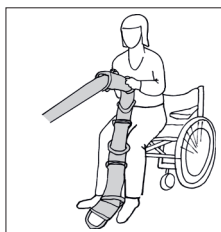


Gebruik van de FlexiGrip



De zorgvrager kan nu met de FlexiGrip naar een zittende positie 'klimmen'. De zorgvrager kan de FlexiGrip ook gebruiken als ondersteuning bij het zitten op de rand van het bed.

Naar en van de rolstoel met de FlexiGrip



De FlexiGrip kan worden gebruikt als ondersteuning bij verplaatsingen naar en van een rolstoel. Met de FlexiGrip kan de zorgvrager zichzelf repositioneren, het zitvlak hoger opbrengen en zijn voeten gebruiken om in een zittende positie te komen.

Materialiaal

Polyester

Onderhoud van het product

Lees het productlabel.



Gebruik geen wasverzachter en vermijd het gebruik van de wasdroger voor een optimale levensduur.

Neem contact op met uw plaatselijke leverancier als u vragen heeft over het product en het gebruik ervan. Zie www.directhealthcaregroup.com voor een volledige lijst met leveranciers.

Verwachte levensduur product

Tot 10 jaar bij normaal gebruik.

FlexiGrip s'utilise comme une poignée de soutien, pour se relever plus simplement et activement de la position couchée à la position assise. Fixé sur le bout du lit, FlexiGrip se compose de plusieurs poignées sur les deux côtés, permettant à l'utilisateur de « grimper » successivement pour s'asseoir.



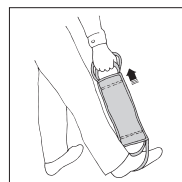
Contrôle de sécurité

Inspection visuelle

Effectuer des inspections régulières de l'auxiliaire. Toujours contrôler après un lavage. Vérifier que les coutures et les matériaux sont intacts et non endommagés. Vérifier si le matériau est usé ou pali. S'il présente des signes d'usure, le produit doit être mis au rebut.

Charge ou contrainte mécanique

Effectuez un test de pression sur les boucles de ceinture et les poignées pour garantir qu'elles ne s'ouvriront pas et ne se rompront pas sous l'effet.



Toujours lire le manuel utilisateur

Toujours lire les manuels de tous les auxiliaires utilisés lors d'un transfert d'utilisateur.

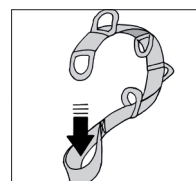
Conserver le manuel pour qu'il soit accessible aux utilisateurs du produit.

Veiller à toujours disposer de la version correcte du manuel.

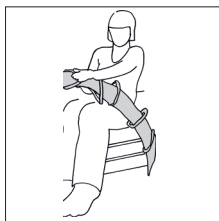
La version la plus récente peut être téléchargée sur notre site Internet : www.directhealthcaregroup.com.

Mise en place de FlexiGrip

FlexiGrip se fixe en faisant passer la sangle dans la boucle. Vérifier que le point de fixation supporte la charge engendrée par la sangle.

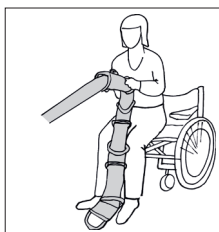


Utilisation de FlexiGrip



Avec l'aide de FlexiGrip, l'utilisateur peut maintenant « grimper » seul pour s'asseoir.
L'utilisateur peut également utiliser FlexiGrip pour se soutenir quand il est assis au bord du lit.

Vers ou depuis le fauteuil avec FlexiGrip



FlexiGrip peut être utilisé comme appui pour effectuer des transferts vers ou depuis le fauteuil roulant. Pour effectuer seul un transfert à hauteur limitée, l'utilisateur peut saisir Flexigrip, se relever légèrement, pivoter, puis s'asseoir.

Matériaux

Polyester

Conseils d'entretien

Lire l'étiquette du produit.



Pour une longévité optimale, ne pas utiliser de produits de rinçage et éviter le sèche-linge.

Si vous avez des questions sur le produit et son utilisation, veuillez contacter votre distributeur local.

Prière de consulter le site www.directhealthcaregroup.com pour la liste complète des distributeurs.

Durée de vie estimée de produit

Jusqu'à 10 ans en utilisation normale.

FlexiGrip è un pratico dispositivo di presa che consente un sollevamento più attivo dell'utente dalla posizione sdraiata alla posizione seduta. FlexiGrip fissato al lato corto del letto e prevede diverse impugnature su entrambi i lati che consentono all'utente di "issarsi" in posizione seduta.



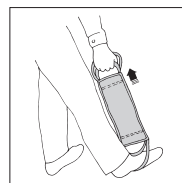
Controllo di sicurezza

Ispezione visiva

Verificare regolarmente le condizioni e il funzionamento del dispositivo di ausilio. Ispezionare sempre il prodotto dopo il lavaggio. Verificare che le cuciture e il materiale non siano danneggiati. Accertarsi che il tessuto non sia usurato o sbiadito. Qualora presenti segni di usura, il prodotto deve essere gettato.

Carichi meccanici

Esercitare pressione su fibbie e impugnature per accertarsi che non si aprano o si rompano in caso di carico elevato.



Leggere sempre le istruzioni

Leggere le istruzioni di tutti i dispositivi di ausilio utilizzati per il trasferimento dell'utente.

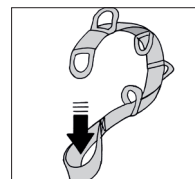
Conservare il manuale in un luogo accessibile agli utenti del prodotto.

Assicurarsi di avere sempre la versione più aggiornata del manuale.

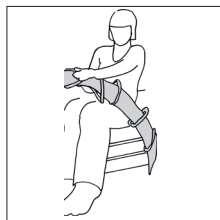
I manuali sono disponibili e scaricabili dal nostro sito internet www.directhealthcaregroup.com

Posizionamento di FlexiGrip

Fissare FlexiGrip facendo passare le cinghie all'interno degli occhielli. Accertarsi che i punti di fissaggio siano in grado di resistere alla pressione del carico esercitato dalle cinghie.

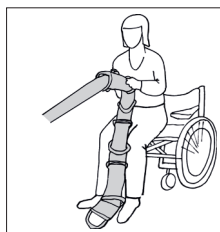


Uso di FlexiGrip



A questo punto, il utente può "issarsi" n posizione seduta con l'aiuto di FlexiGrip. Il utente può anche utilizzare FlexiGrip come supporto per sedersi sul bordo del letto.

Trasferimento sulla/dalla sedia a rotelle con FlexiGrip



FlexiGrip può essere utilizzato come ausilio per il trasferimento da/su una sedia a rotelle. Il utente può riposizionarsi afferrando FlexiGrip, sollevando le natiche e utilizzando i piedi per portarsi in posizione seduta.

Materiale

Poliestere

Cura del prodotto

Leggere l'etichetta del prodotto.



Per assicurare la massima durata dei prodotti, si raccomanda di non utilizzare ammorbidenti e di evitare l'uso dell'asciugatrice

Contattate il vostro distributore locale per eventuali domande sul prodotto e sul relativo utilizzo.

Per l'elenco completo dei distributori, consultate il sito www.directhealthcaregroup.com.

Durata prevista del prodotto

Fino a 10 anni in condizioni di uso normale.

El FlexiGrip es un útil accesorio de agarre que contribuye a un alzamiento más activo del usuario desde una posición recostada a otra sentada. El FlexiGrip se sujeta al lado corto de la cama e incorpora varias asas a ambos lados que permiten al usuario “encaramarse” hasta una posición sentada.



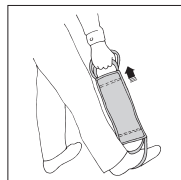
Inspección operacional

Inspección visual

Compruebe periódicamente el estado y funcionamiento del dispositivo de asistencia. Examine siempre el producto tras su lavado. Asegúrese de que las costuras y el material no presenten desperfecto alguno. Asegúrese de que el tejido no esté desgastado o desteñido. Si hay indicios de desgaste, el producto deberá ser desechado.

Prueba de fuerza

Haga fuerza sobre las hebillas y las asas y compruebe que soportan cargas pesadas.



Lea siempre el manual

Lea siempre los manuales de todos los dispositivos de asistencia empleados en los traslados.

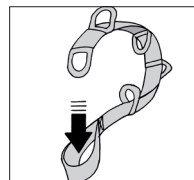
Guarde el manual en un lugar accesible a los usuarios del producto.

Asegúrese de disponer siempre de la versión correcta del manual.

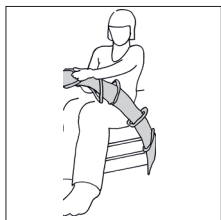
Podrá descargar las ediciones más recientes de los manuales en nuestro sitio web: www.directhealthcaregroup.com.

Colocación del FlexiGrip

Fije el FlexiGrip ajustando las correas a través de los lazos. Verifique que los puntos de fijación resistan la presión de la carga transmitida por las correas.

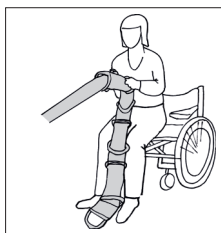


Uso del FlexiGrip



El usuario podrá ahora "encaramarse" hasta una posición sentada con ayuda del FlexiGrip. También podrá utilizar el FlexiGrip como apoyo para sentarse en el borde de la cama.

Traslados hasta y desde la silla de ruedas con el FlexiGrip



El FlexiGrip puede utilizarse como apoyo en los traslados a y desde una silla de ruedas. El usuario puede efectuar una recolocación a bajo nivel agarrando el FlexiGrip, levantando las nalgas y empleando los pies para situarse en posición sentada.

Material

Poliéster

Cuidado del producto

Consulte la etiqueta del producto.



No use detergente/suavizante y evite el secado para una vida útil óptima.

Consulte con su distribuidor local para cualquier duda sobre el producto o su uso.

Visite www.directhealthcaregroup.com para una lista completa de distribuidores.

Vida útil estimada

Hasta 10 años de uso normal.

Žebříček FlexiGrip se používá jako pomocné madlo, která má uživateli usnadnit změnu polohy v leže do polohy v sedě. FlexiGrip je upevněn k čelu postele a po obou stranách má několik úchytů, pomocí nichž se uživatel "vyšplhá" do polohy vsedě.



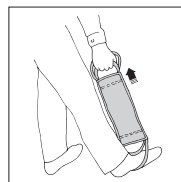
Kontrola bezpečnosti

Vizuální kontrola

Pravidelně kontrolujte stav a funkci této pomůcky. Výrobek vždy zkontrolujte po vyprání. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození švů a materiálu. Zkontrolujte, zda není materiál opotřebovaný či vybledlý. Výrobek zlikvidujte, pokud je opotřebovaný.

Mechanické zatížení

Zatlačte na přezky a úchyty a ověřte si, že se neotevřou nebo neprasknou při velkém zatížení.



Vždy si přečtěte návod

U všech pomůcek, které používáte pro přesouvání nemocných, si vždy prostudujte návody k použití.

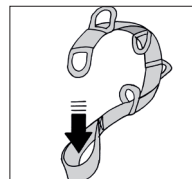
Návod k použití uložte tak, aby byl uživateli výrobku vždy dostupný.

Vždy se ujistěte, že máte správnou verzi návodu k použití.

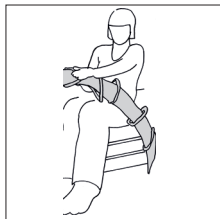
Nejnovější verze návodů k použití jsou k dispozici ke stažení na našich stránkách www.directhealthcaregroup.com.

Umístění žebříčku FlexiGrip

Upevněte žebříček FlexiGrip dle obrázku protažením popruhu skrz oko. Přesvědčte se, že v místě uchytení lze vynaložit tlak a zatížení, které se na místo přenáší.

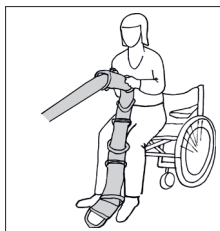


Používání žebříčku FlexiGrip



Uživatel nyní může „vyšplhat“ do polohy v sedě pomocí žebříčku FlexiGrip. Uživatel může žebříček FlexiGrip používat i jako podporu, když sedí na kraji lůžka.

Na invalidní vozík a z vozíku pomocí žebříčku FlexiGrip



Žebříček FlexiGrip lze používat jako podporu pro přemístění z a na invalidní vozík. Uživatel může využít žebříček FlexiGrip ke změně polohy tím, že po něm ručkuje a za pomoci nohou (zapřením se) se posadí.

Materiál

Polyester

Péče o výrobek

Přečtěte si označení na výrobku.



Nepoužívejte aviváž/změkčovač a pro zajištění optimální životnosti nepoužívejte sušičku.

V případě jakýchkoli dotazů ohledně výrobku a jeho použití se obraťte na místního distributora.

Úplný seznam distributorů naleznete na www.directhealthcare-group.com.

Předpokládaná životnost

Předpokládaná životnost

Rebríček FlexiGrip sa používa ako pomocné držadlo, ktoré má používateľovi uľahčiť zmenu polohy v ľahu do polohy v sede. FlexiGrip je upevnený k čelu postele a po oboch stranách má niekoľko držiadiel, pomocou ktorých sa používateľ „vyšplhá“ do polohy v sede.



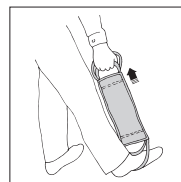
Kontrola bezpečnosti

Vizuálna kontrola

Pravidelne kontrolujte stav a funkciu tejto pomôcky. Po vypraní pomôcku vždy skontrolujte. Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu švov a materiálu. Skontrolujte, či nie je materiál opotrebovaný či vyblednutý. Pomôcku zlikvidujte, ak je opotrebovaná.

Mechanické zaťaženie

Zatlačte na pracky a držiadlá a overte si, že sa neotvorvia alebo neprasknú pri veľkom zaťažení.



Pozri návod na používanie

Vždy si preštudujte návody na použitie všetkých pomôcok, ktoré používate na presúvanie chorých.

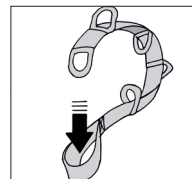
Návod na použitie uložte tak, aby bol používateľovi zdravotníckej pomôcky vždy dostupný.

Vždy sa uistite, že máte správnu verziu návodu na použitie.

Najnovšie verzie návodov na použitie sú k dispozícii na stiahnutie na našich stránkach www.directhealthcaregroup.com.

Umiestnenie rebríčka FlexiGrip

Upevnite rebríček FlexiGrip podľa obrázka pretiahnutím popruhu cez oko. Presvedčte sa, že v mieste prichytenia je možné vynaložiť tlak a zaťaženie, ktoré sa na miesto prenáša.

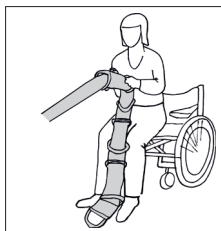


Používanie rebrička FlexiGrip



Používateľ teraz môže pomocou rebrička FlexiGrip „vyšplhať“ do polohy v sede. Používateľ môže rebriček FlexiGrip používať aj ako podporu, keď sedí na kraji lôžka.

Na invalidný vozík a z vozíka pomocou rebrička FlexiGrip



Rebriček FlexiGrip je možné používať ako podporu na premiestnenie z a na invalidný vozík. Používateľ môže využiť rebriček FlexiGrip na zmenu polohy tým, že po ňom rúčkuje a pomocou nôh (zapretím sa) sa posadí.

Materiál

Polyester

Starostlivosť o pomôcku

Pozrite si označenie na pomôcke



Nepoužívajte aviváž/zmäkčovadlá a s cieľom zaistiť optimálnu životnosť nepoužívajte sušičku.

V prípade akýchkoľvek otázok týkajúcich sa pomôcky a jej použitia sa obráťte na miestneho distribútora.

Úplný zoznam distribútorov nájdete na www.directhealthcaregroup.com.

Predpokladaná životnosť

Až 10 rokov pri bežnom používaní









Product information

Art. no.	Product name	Size
6090	FlexiGrip	1750 x 90 mm / 68.8 x 3,5" , 9 handles

Accessories

Art. no.	Product name
6091	Extension strap

Symbols

	This product complies with the requirements of the Medical Device Regulation 2017/745		Visual Inspection
	Medical Device		Read the manual
	Caution		Product Code
	Manufacturer information		Batch Code

Simple solutions for great results

SystemRoMedic® is the name of Direct Healthcare Group's unique easy transfer concept, the market's widest and most comprehensive range of clever, easy-to-use and safe transfer and lifting aids designed to make life easier, both for the user and for the caregiver. SystemRoMedic® is a complete solution that provides for the majority of patient transfer or manual handling requirements. From the simplest to the most complex scenarios, from the lightest to the heaviest. The concept encompasses assistive devices for four different categories of transfers:

- Transfer, assistive devices for manual transfers of users between two locations.
- Positioning, assistive devices for manual repositioning of users within the same location.
- Support, assistive devices for mobility support e.g., during sit-to-stand or gait training.
- Lifting, assistive devices for manual and mechanical lifting of users.

Improved work environment, improved quality of care and cost savings

The philosophy behind SystemRoMedic® is focused on the prevention and reduction of occupational injuries while allowing users to experience a greater sense of independence and dignity. Through a unique combination of training and a complete range of efficient transfer aids, SystemRoMedic® offers improvement of both work environment and quality of care and, at the same time, achieves significant cost savings.

Always make sure that you have the correct version of the manual

The most recent version of all manuals are available for downloading at/from our website;
www.directhealthcaregroup.com

For questions about the product and its use

Please contact your local Direct Healthcare Group and SystemRoMedic® representative. A complete list of all our partners with their contact details can be found on our website; www.directhealthcaregroup.com.



Moving Health Forward

Direct Healthcare Group Sverige AB
Torshamnsgatan 35,
SE-164 40 Kista, Sweden

Tel: +46 (0)8-557 62 200
info@directhealthcaregroup.com
www.directhealthcaregroup.com



Medical Device Class I. The product complies with the requirements of the Medical Devices Regulation 2017/745.